



# 第十九回 盆踊り大会

The 19th Bon Dance Festival

2011年9月18日(日) 17時開場、17時半開演、20時半終了  
Minggu, Tgl.18 Sep, 2011 buka:pkl.17.00 mulai:17.30, selesai:pkl.20.30

Lokasi:  **AYANA Resort and Spa BALI**  
(CHAMPA GARDEN, the right side after passing the security gate.)

**入場: 無料** ※飲食・アトラクション用クーポン: Rp.50,000 (Rp.5,000x10枚綴り)

**Masuk: GRATIS** ※Kupon untuk minuman, makanan, undian dan permainan(game):  
Rp.50.000 (Rp.5.000x10Lbr.)

■ すてきな集いにするために以下の点につき、ご配慮ご協力ください。

- ・セキュリティチェックに時間が掛かります。また、駐車できる台数には限度があります。来場時間に余裕を持って、乗り合わせてご来場下さい。
- ・飲食物の購入やゲームへの参加には必ずクーポンを購入してください。日本人会事務局、法人部所属のレストラン等で前売り、当日も販売する予定です。
- ・当日使用しなかったクーポンの払い戻しは出来ません。
- ・会場へ飲食物の持込は一切できません。安全確保、誘導等、実行委員会の指示に従ってください。貴重品の管理、お子様の安全等十分にご注意ください。
- ・事前に練習会、着付け教室があります。
- ・アルコール類は、成人のお客様のみに販売いたします。ご家族で来られるお客様も、未成年の子供にアルコールの購入をお願いする事のないようお願い致します。予めご承知おきくださいませ。

■ Perhatian

1. Areal parkir terbatas.
  2. Pengunjung diharuskan membawa kupon.
  3. Dilarang membawa makanan/minuman dari luar dan mengikuti peraturan Panitia.
  4. Alkohol hanya dijual khusus bagi orang dewasa. Bagi yang datang bersama Keluarga, dimohon untuk tidak meminta tolong kepada anak-anak di bawah umur untuk membeli minuman beralkohol.
- Mohon dimaklumi sebelumnya.